

A1.39 Pedir comida y salir a comer



- Zamów jedzenie z menu.
- Zarezerwować stolik w restauracji.

El bar	<i>(bar)</i>	El postre	<i>(deser)</i>
La pizzería	<i>(pizzeria)</i>	El camarero	<i>(kelner)</i>
El restaurante	<i>(restauracja)</i>	Tomar	<i>(pić)</i>
El menú	<i>(menu)</i>	Dejar una propina	<i>(dać napiwek)</i>
La bebida	<i>(napój)</i>		

1. Dialog: Ana llega al restaurante y pide comida y postre (QR: Audio)



Camarero: Buenas noches, bienvenida a nuestro restaurante. ¿Tiene una reserva?	<i>(Dobry wieczór, witamy w naszej restauracji. Czy ma Pani rezerwację?)</i>
Ana: Sí, he reservado una mesa a nombre de Ana, para una persona.	<i>(Tak, zarezerwowałam stolik na nazwisko Ana, dla jednej osoby.)</i>
Camarero: Perfecto. ¿Puede esperar unos minutos en el bar, por favor? Estamos preparando su mesa.	<i>(Dobrze. Czy może Pani poczekać kilka minut przy barze? Przygotowujemy Pani stolik.)</i>
Ana: Claro. No pasa nada.	<i>(Oczywiście. Nie ma problemu.)</i>
Camarero: ¡Gracias por esperar! Aquí tiene el menú. ¿Quiere algo de beber?	<i>(Dziękuję za cierpliwość! Oto menu. Czy chce Pani coś do picia?)</i>
Ana: Sí, tomo una copa de vino blanco, por favor.	<i>(Tak, poproszę kieliszek białego wina.)</i>
Camarero: Muy bien. ¿Ya ha decidido qué va a comer?	<i>(W porządku. Czy już zdecydowała Pani, co będzie pani jadła?)</i>
Ana: Sí, quiero el plato del día. ¿Qué lleva?	<i>(Tak, poproszę danie dnia. Co ono zawiera?)</i>
Camarero: Hoy es paella de marisco. Está riquísima.	<i>(Dziś to paella z owocami morza. Jest bardzo smaczna.)</i>
Ana: Perfecto. La quiero. Y de postre, ¿qué recomienda?	<i>(Świetnie. Poproszę ją. A na deser — co pan poleca?)</i>
Camarero: El flan casero es muy popular. Muchos clientes lo han pedido hoy.	<i>(Domowy flan jest bardzo popularny. Wielu klientów zamawiało go dziś.)</i>
Ana: Entonces, el flan. Y, por favor, ¿me puede traer también una botella de agua?	<i>(W takim razie flan. I proszę też przynieść butelkę wody.)</i>
Camarero: Claro que sí. ¿Algo más?	<i>(Oczywiście. Czy coś jeszcze?)</i>
Ana: No, eso es todo por ahora. Gracias.	<i>(Nie, to wszystko na razie. Dziękuję.)</i>

1. ¿Dónde espera Ana mientras preparan su mesa? *(Gdzie Ana czeka, gdy przygotowują jej stolik?)*
 - a. En la pizzería
 - b. En la cocina
 - c. En la terraza
 - d. En el bar
2. ¿Qué pide Ana de postre? *(Co Ana zamawia na deser?)*
 - a. Una pizza
 - b. El flan casero
 - c. Una paella
 - d. Un café con leche

1-d 2-b



2. Gramatyka: "Haber" + participio (el pretérito perfecto)

Aby utworzyć pretérito perfecto, odmieniamy czasownik "haber", a następnie dodajemy imiesłów czasu przeszłego (participio perfecto).

1. Używamy go do czynności, które wydarzyły się niedawno lub które miały miejsce, ale jeszcze się nie zakończyły.
2. Imiesłów czasowników regularnych tworzymy, dodając końcówki "-ado", (verbos en "-ar") lub "-ido" (para los verbos en "-er" e "-ir").
3. Imiesłów czasu przeszłego jest nieodmienny. Jest taki sam dla wszystkich zaimków osobowych.

Conjugación de "haber" (Odmiana czasownika "haber")	Participio (Imiesłów czasu przeszłego)	Ejemplo (Przykład)
Yo he	tomado	He tomado una bebida en el bar. (<i>Wypiłem/Wypitałem napój w barze.</i>)
Tú has		Has tomado el menú en el restaurante. (<i>Wziąłeś/Wzięłaś menu w restauracji.</i>)
Él/ella ha		Ha tomado un plato en la pizzería. (<i>Wziął/Wzięła danie w pizzerii.</i>)
Nosotros/-as hemos		Hemos tomado el postre en la cafetería. (<i>Zjedliśmy/Zjadłyśmy deser w kawiarni.</i>)
Vosotros/-as habéis		Habéis tomado un café en el restaurante. (<i>Wypiliście/Wypilyście kawę w restauracji.</i>)
Ellos/-as han		Han tomado la bebida que les gustaba. (<i>Wypili/Wypily napój, który im smakował.</i>)

Niektóre imiesłowy są nieregularne. Na przykład: "escribir - escrito, abrir - abierto, hacer - hecho, decir - dicho, ver- visto, romper - roto".

1. Hoy _____ un café y una tostada en la barra antes de trabajar. (*Dzisiaj wypić kawę i zjadłem tost przy barze przed pracą.*)
 a. he tomé b. ha tomado c. he tomar d. he tomado
2. Nosotros _____ una mesa para cuatro a las nueve. (*Zarezerwowaliśmy stolik dla czterech osób na godzinę dziewiątą.*)
 a. hemos reservada b. hemos reservar c. hemos reservado
 d. han reservado
3. Perdona, todavía no _____ la bebida. (*Przepraszam, jeszcze nie zamówiłem napoju.*)
 a. he pidiendo b. ha pedido c. he pedido d. he pido
4. Vosotros _____ una buena propina al camarero. (*Zostawiliście kelnerowi dobrą napiwek.*)
 a. habéis dejado b. habéis dejao c. han dejado d. habéis dejar

1. he tomado 2. hemos reservado 3. he pedido 4. habéis dejao

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Buenas noches, queremos reservar | a. una bebida sin alcohol. |
| 2. ¿Nos puede traer | b. una pizza en la pizzería. |
| 3. He pedido | c. una mesa para cuatro personas. |
| 4. Hoy hemos comido | d. el menú, por favor? |



1-c: *Dobry wieczór, chcielibyśmy zarezerwować stolik dla czterech osób.* **2-d:** *Czy może nam przynieść menu, proszę?* **3-a:** *Poproszę o napój bezalkoholowy.* **4-b:** *Dzisiaj jedliśmy pizzę w pizzerii.*



2. E-mail z rezerwacją stolika w restauracji (QR: Audio)

Wypełnij luki: pescado, respuesta, postres, reservar, menú, tomar, página, bebida, restaurante

Hola,

Somos tres personas y queremos salir a cenar este sábado. Hemos visto su (1) _____ en internet y nos gusta mucho la terraza. Queremos (2) _____ una mesa para las 21:00. Preferimos una mesa dentro, cerca de la ventana. Una persona del grupo no come gluten. ¿Es posible tener un (3) _____ sin gluten? También nos gusta mucho el (4) _____ del día.

Nos gustaría (5) _____ primero una (6) _____ y después la cena. ¿Qué (7) _____ tienen hoy? Hemos mirado las fotos en su (8) _____ y los postres parecen muy buenos. Muchas gracias por su (9) _____ por correo electrónico.

Cześć,

Jesteśmy trzema osobami i chcemy wyjść na kolację w tę sobotę. Widzieliśmy Państwa restaurację w internecie i bardzo podoba nam się taras. Chcemy zarezerwować stolik na godzinę 21:00. Wolimy stolik w środku, blisko okna. Jedna osoba z grupy nie je glutenu. Czy możliwe jest menu bezglutenowe? Również bardzo lubimy rybę dnia.

Chcielibyśmy najpierw zamówić napój, a potem kolację. Jakie desery macie dziś? Oglądaliśmy zdjęcia na Państwa stronie i desery wyglądają bardzo dobrze. Bardzo dziękujemy za uwagę. Czekamy na Państwa odpowiedź e mailem.

(1) restaurante, (2) reservar, (3) menú, (4) pescado, (5) tomar, (6) bebida, (7) postres, (8) página, (9) respuesta



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

- ¿Qué quiere hacer el hombre? (Co chce zrobić mężczyzna?)
 - Solicitar trabajo como camarero en el restaurante.
 - Reservar una mesa para cenar con más personas.
 - Pedir el menú para llevar.
- ¿Qué ha pedido ya la mujer antes de la bebida? (Co kobieta zamówiła już przed napojem?)
 - Una pizza grande para compartir.
 - Un plato del menú del día y un postre dulce.
 - Solo un café en la barra.

1-b 2-b

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Esta semana _____ una pizza en la pizzería nueva cerca de mi casa. (W tym tygodniu zamówiłem pizzę w nowej pizzerii niedaleko mojego domu.)
 - he/pedidos
 - he/pedir
 - he/pedido
 - ha/pedido
- ¿_____ ya una bebida o queréis esperar al camarero? (Czy już wypiliście napój, czy chcecie poczekać na kelnera?)
 - habéis/beber
 - habéis/bebido
 - has/bebido
 - han/bebido
- Mis amigos y yo _____ en ese restaurante y hemos dejado una propina pequeña. (Moi przyjaciele i ja jedliśmy w tej restauracji i zostawiliśmy mały napiwek.)
 - hemos/comer
 - hemos/comido
 - hemos/comidos
 - han/comido

1. he/pedido 2. habéis/bebido 3. hemos/comido

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



a. Reservar mesa por teléfono

- Cliente:** *Hola, buenas noches. ¿Puedo reservar una mesa para esta noche, por favor? (Cześć, dobry wieczór. Czy mogę zarezerwować stolik na dziś wieczór, proszę?)*
- Camarera:** *Buenas noches. Sí, claro. ¿Para cuántas personas y a qué hora sería? (Dobry wieczór. Tak, oczywiście. Dla ilu osób i na którą godzinę?)*
- Cliente:** *Para cuatro personas a las nueve. Si es posible, en la terraza. (Dla czterech osób na dziewiątą. Jeśli to możliwe, na tarasie.)*
- Camarera:** *Perfecto. Mesa para cuatro a las nueve en la terraza. ¿A nombre de quién está la reserva? (Świetnie. Stolik dla czterech osób na dziewiątą na tarasie. Na jakie nazwisko jest rezerwacja?)*

1. ¿A qué hora sueles cenar entre semana?

b. Pedir la cena en la pizzería

Camarero: *Buenas noches, aquí tenéis el menú. ¿Qué queréis tomar de bebida?*
(Dobry wieczór, tutaj macie menu. Co chcecie do picia?)

Cliente: *Para mí, una cerveza sin alcohol, por favor, y de comer, una pizza margarita.*
(Dla mnie piwo bezalkoholowe, proszę, a do jedzenia pizza margherita.)

Camarero: *Perfecto. ¿Queréis algún postre luego? Tenemos flan y helado.*
(Świetnie. Chcecie później jakiś deser? Mamy flan i lody.)

Cliente: *Sí, después quiero un helado de vainilla, gracias.*
(Tak, później poproszę lody waniliowe, dziękuję.)

1. ¿Qué bebida te gusta tomar cuando cenas fuera?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Llamas al **restaurante** cerca de tu trabajo para cenar con dos compañeros. Quieres una mesa para tres personas esta noche. Pide la reserva por teléfono. (Usa: el restaurante, una mesa para tres, a las ocho)



2. Estás en el **bar** con un compañero de trabajo. El camarero viene a tu mesa y pregunta qué queréis. Pide una bebida simple. (Usa: el bar, la bebida, por favor)

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Asunto: Reserva esta noche

Buenos días,

Somos el **restaurante** La Terraza. Hoy **hemos recibido** muchos emails. ¿Quieres todavía una mesa para esta noche?

Tenemos mesas a las 20:00 y a las 21:30. Hay **menú** de noche y también **carta**. Puedes **tomar** carne, pescado o **pizza**. Tenemos **bebidas** frías y calientes.

Por favor, responde con:

- la hora
- para cuántas personas
- si quieres la terraza o el interior

Gracias,

Lucía

La Terraza



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Quiero reservar una mesa a las ... / Somos ... personas y preferimos la ... / Muchas gracias y hasta luego.*

Ważne czasowniki

Pedir (*prosić*)

Pretérito perfecto

he pedido

has pedido

ha pedido

hemos pedido

habéis pedido

han pedido

Beber (*pić*)

Pretérito perfecto

he bebido

has bebido

ha bebido

hemos bebido

habéis bebido

han bebido

Comer (*jeść*)

Pretérito perfecto

he comido

has comido

ha comido

hemos comido

habéis comido

han comido

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes